

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

Sekretariat  
Gemeindehaus, Flaachtalstrasse 15  
8444 Henggart

Tel. 052 316 27 06  
Fax 052 316 27 07  
Mail sekretariat@zivilschutz-weinland.ch

## Protokoll

**der Delegiertenversammlung Nr. 02.2023 des Sicherheits-Zweckverbandes Weinland vom Mittwoch, 23. August 2023, 19:30 Uhr**

**Ort:** Primarschule Dachsen, Aula, Dorfstrasse 3, 8447 Dachsen

### Traktanden

1. Begrüssung, Appell und Wahl des Stimmenzählers
2. Informationen zur Strommangellage, EKZ, Urs Wenger und Daniel Mettler
3. Grunddaten Zivilschutz Weinland
4. Regionales Führungsorgan Bezirk Andelfingen
5. Budget 2024
6. Finanz- und Aufgabenplan 2024 – 2027, Kenntnisnahme
7. Informationen Zivilschutz Kommandant
  - 7.1 Einsätze Nothilfe- und Katastrophen
  - 7.2 Rückblick Dienstanlässe 2023
  - 7.3 Ausblick Dienstanlässe 2023
  - 7.4 Arbeiten in den Gemeinden
  - 7.5 Aktuelles vom Kommando
8. Termin der nächsten Delegiertenversammlung: Mittwoch, 27. März 2024, Ort?
9. Verschiedenes, Umfrage

### **1. Begrüssung, Appell und Wahl des Stimmenzählers**

Die Präsidentin des Sicherheits-Zweckverbandes, Bea Ammann, begrüsst die Delegierten und stellt fest, dass die Einladung mit der Traktandenliste und den Beilagen rechtzeitig versandt wurde. Die Präsidentin begrüsst von der RPK Henggart Thomas Wälti und von der Andelfinger Zeitung Jasmine Beetschen. Der Apéro wird durch die Gemeinde Dachsen offeriert.

Die Präsenzkontrolle wird dem Protokoll beigelegt.

Als Stimmenzähler wird gewählt: Giancarlo Palmisani, GR Laufen-Uhwiesen.

Von den insgesamt 21 anwesenden Personen sind 14 stimmberechtigte Delegierte.

### **2. Informationen zur Strommangellage, EKZ, Urs Wenger und Daniel Mettler**

Herr Mettler vom EKZ informiert die anwesenden Delegierten zum Thema einer möglichen „Strommangellage“ in der Schweiz. Die entsprechende Präsentation wird dem Protokoll beigelegt.

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

## 3. Grunddaten Zivilschutz Weinland

An der Delegiertenversammlung vom 16. März 2022 hat Thomas Schaller informiert, dass die Grunddaten für Material, Personal und Schutzanlagen durch das Amt für Militär und Zivilschutz überarbeitet und neu festgelegt werden.

### **Personal und Material:**

Das AMZ weist dem Zivilschutz Weinland aufgrund seiner Grösse (Bezirksorganisation) einen zusätzlichen, vierten Pionier-Zug (Technische Hilfe) zu; bei anderen Organisationen werden die Personalbestände allerdings gekürzt. Diese Aufstockung der «Grunddaten Personal» hat zur Folge, dass der Sollbestand von 287 AdZS auf 298 AdZS ansteigt. Allerdings ist festzuhalten, dass der aktuelle Ist-Bestand lediglich bei 159 AdZS liegt.

Durch den zusätzlichen Zug Technische Hilfe wird die Materialliste angepasst und ergänzt. Der Zivilschutz Weinland müsste zusätzliche Geräte und Maschinen im Umfang von rund Fr. 47'000.00 anschaffen. Im Budget 2024 ist deshalb ein möglicher Mehraufwand von Fr. 31'500.00 abgebildet. Das Material wird allerdings erst dann beschafft, wenn die entsprechende Anzahl Pioniere der Organisation Zivilschutz Weinland zugewiesen sind. Dies ist in den kommenden Budgets (2025 ff.) allenfalls weiterhin zu berücksichtigen.

Möglicherweise werden Beleuchtungs- und Stromerzeugungsmaterial aufgrund einer möglichen Strommangellage zur Beschaffung im Jahr 2024 vorgezogen.

### **Schutzanlagen:**

Die durch das AMZ und Vorgaben Bund (BABS) zugeteilten Schutzanlagen werden ebenfalls angepasst. Aktuell haben Schutzanlagen mit Stromerzeugungsanlagen Priorität.

Möglicherweise werden folgende Schutzanlagen aufgehoben:

- Feuerthalen Werkhof
- Uhwiesen Wassergasse 8, Feuerwehrgebäude
- Kleinandelfingen Primarschulhaus

Aufgehobene Schutzanlagen gehen an die Eigentümer zurück und werden aus den Grunddaten des Zivilschutzes Weinland gestrichen.

Mit der Aufhebung wird durch das AMZ geprüft, ob die Anlagen zu öffentlichen Schutzräumen umgebaut werden sollen oder ob die Schutzanlagen für weitere Verwendungen freigegeben werden können. Der Unterhalt wird nicht mehr durch das BABS finanziert und via den Zivilschutz Weinland durchgeführt.

Es verbleiben dann die folgenden sechs Schutzanlagen im den Grunddaten für den Zivilschutz Weinland:

- Benken, Schulstrasse 3
- Buch am Irchel, Wiler, Grielloch
- Henggart, Schäggbuckstrasse
- Ossingen, Guntibachstrasse
- Trüllikon, Brunngärten Rudolffingen
- Unterstammheim, Bahnhofstrasse

Da der Zivilschutz Weinland in Feuerthalen, Uhwiesen und Kleinandelfingen Material eingelagert hat, müssen dann neue Lagerorte bestimmt werden.

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

## 4. Regionales Führungsorgan Bezirk Andelfingen

Erich Wipf, ehemals Leiter des Ausbildungszentrums Andelfingen, unterstützt die Sicherheitskommission bei den Fragestellungen betreffend RFO Weinland.

Folgende drei Varianten sind vorstellbar:

Variante 1:

Das RFO (SIKO) ist gem. den Statuten für die zur Verfügung stehenden Mittel des Sicherheits-Zweckverbands Weinland zuständig (aktuell nur Zivilschutz).

Variante 2:

Das RFO (SIKO) koordiniert den Einsatz des Zivilschutzes bei einem grösseren Ereignis anhand der Lagedarstellung Zivilschutz. Die Lagedarstellung (Karten, Mittel) wird den weiteren Partnern des Bevölkerungsschutzes im Bezirk Andelfingen, z.B. Feuerwehren, Gemeinden (Werkbetriebe), Gesundheitsversorger als Entscheidungshilfe zur Verfügung gestellt. Verantwortlich bleiben aber die einzelnen Formationen resp. die zuständigen Gemeinden. Das RFO hat keine Weisungsbefugnis.

Variante 3:

Das RFO plant und koordiniert sämtliche Formationen im Bezirk Andelfingen (Feuerwehr, Zivilschutz, Gesundheit, Infrastruktur). Das RFO erhält in Absprache mit den Formationen weitreichende Weisungs- und Finanzkompetenzen.

Die SIKO prüft, in welchem Rahmen (Variante) ein RFO gebildet werden kann. Das weitere Vorgehen wird kommuniziert.

## 5. Budget 2024

Der Budgetentwurf 2024 wurde der Einladung zur Delegiertenversammlung beigelegt.

Sascha Peter erläutert die Abweichungen gegenüber dem Budget 2023 und beantwortet einige Fragen aus dem Kreis der Delegierten.

Das Budget 2024 sieht bei Ausgaben von Fr. 703'937.00 und Einnahmen von Fr. 66'500.00 einen Netto-Aufwand von Fr. 637'437.00 zu Lasten der Verbandsgemeinden vor.

Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben und Einnahmen von Fr. 0.00 vor.

Die Rechnungsprüfungskommission Henggart empfiehlt das Budget 2024 zur Abnahme.

### **B E S C H L U S S:**

1. Die Delegiertenversammlung genehmigt das Budget 2024 in der vorliegenden Form einstimmig.
2. Mitteilung durch Protokollauszug an:
  - Gemeindeamt: Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich, Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge, Abt. Gemeindefinanzen, Feldstr. 40, Postfach, 8090 Zürich
  - Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen
  - Rechnungsprüfungskommission: Präsident Patrick Ruepp, Dorfstrasse 34, 8444 Henggart
  - Externer Kontrolleur: baumgartner & wüst gmbh, Haldenrain 4, 8306 Brüttisellen

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

## 6. Finanz- und Aufgabenplan 2024 – 2027, Kenntnisnahme

Der im Zusammenhang mit dem neuen Gemeindegesetz geforderte Finanz- und Aufgabenplan 2024 – 2027 wurde erstellt und zusammen mit der Einladung zu dieser Delegiertenversammlung den Delegierten zur Kenntnisnahme zugestellt.

Zuständig für die Erstellung des Finanz- und Aufgabenplans ist die Sicherheitskommission Weinland. Die Planung muss der Delegiertenversammlung zusammen mit dem Budget vorgelegt und öffentlich zugänglich gemacht werden.

Die Sicherheitskommission Weinland hat den Finanz- und Aufgabenplan 2024 – 2027 anlässlich der Sitzung vom 09. Mai 2023 in der vorliegenden Form genehmigt. Eine Abnahme durch die Delegiertenversammlung ist nicht notwendig.

Thomas Wälti von der RPK Henggart erklärt, dass der Mehraufwand zur Ausrüstung des zusätzlichen Pionierzugs über Fr. 31'500.00 nicht nur im Jahr 2024, sondern auch in den folgenden Jahren im Finanz- und Aufgabenplan eingestellt worden ist. Finanztechnisch korrekt muss dieser Betrag Jahr für Jahr im entsprechenden Budget und Finanzplan abgebildet werden, bis die entsprechende Ausgabe getätigt werden kann. Die RPK Henggart empfiehlt, die Änderung erst im nächsten Finanz- und Aufgabenplan im Jahr 2024 für das Jahr 2025 zu berücksichtigen.

### **B E S C H L U S S:**

1. Die Delegiertenversammlung nimmt den Finanz- und Aufgabenplan 2024 – 2027 in der vorliegenden Form zur Kenntnis.
2. Mitteilung durch Protokollauszug an:
  - Gemeindeamt: Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich, Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge, Abt. Gemeindefinanzen, Feldstr. 40, Postfach, 8090 Zürich
  - Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen
  - Rechnungsprüfungskommission: Präsident Patrick Ruepp, Dorfstrasse 34, 8444 Henggart
  - externer Kontrolleur: baumgartner & wüst gmbh, Haldenrain 4, 8306 Brüttisellen

## 7. Informationen Zivilschutz Kommandant

Da Thomas Schaller in den Ferien weilt, berichtet Sascha Peter der Delegiertenversammlung zu folgende aktuellen Themen.

### **7.1 Einsätze Nothilfe- und Katastrophen**

Der Zivilschutz Weinland hat aktuell keine Nothilfe- und Katastrophen Einsätze geleistet. Es sind keine Anfragen offen.

### **7.2 Rückblick Dienstanlässe 2023**

Vom 26.06.23 bis 07.07.23 wurde das Kantonalturnfest Dägerlen beim Aufbau und Abbau von Infrastruktur unterstützt. Leider gab es einige gesundheitliche Ausfälle vor und während des Dienstanlasses.

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

In der Woche vom 03.07.23 bis 07.07.23 wurden die Helfer aus der Zivilschutzküche gepflegt, da die Küchen-Infrastruktur am KTF Dägerlen zurückgebaut werden musste.

Am 05.05.2023 konnten wir einem Teil der Feuerwehren des Bezirks Andelfingen in der Hütte „Alpenblick“ für den Austausch und zum Abendessen empfangen.

In der Woche vom 3.07.23 bis 07.07.23 wurde auch der reguläre WK Andelfingen 1 durchgeführt. Es waren sämtliche Formationen im Einsatz. Das Handwerk wurde gefestigt und Theorie wie Praxis wurden in Übungen aufgefrischt.

Die Formation Schutz- und Betreuung hat am ersten Tag mit Schulkindern verschiedene Parcours durchgeführt. Die Schule Andelfingen hat zum Übungsbeginn die Evakuierung aus dem Schulgebäude geprobt.

Im Ausbildungszentrum Andelfingen wurde eine Einsatzübung für die Technische Hilfe und Führungsunterstützung durchgeführt.

Die Logistik hat den Dienstbetrieb mit Material und Fahrzeugen sichergestellt sowie die Helfer des KTF Dägerlen und die eingerückten Angehörigen des Zivilschutzes im WK gepflegt.

Der externe WK in Zernez wurde vom 11.08. bis 19.08.2023 durchgeführt. Die Ausbildung erfolgte analog den Zielen im WK Andelfingen 1, damit alle AdZS auf dem aktuellen gleichen Ausbildungsstand sind.

Für die Gemeinde Zernez wurde eine neue Brücke erstellt.

Die Betreuungs-Soldaten waren im Altersheim Scuol im Einsatz.

Unterstützt wurde der Anlass durch die Logistik. Im Vorfeld zum WK wird jeweils in einem WK sämtliches Material mit Fahrzeugen und Anhängern bereitgestellt. Und in der Woche nach dem externen WK wird in einem WK mit weiteren AdZS retabliert.

## **7.3 Ausblick Dienstanlässe 2023**

Sascha Peter berichtet, dass der WK Andelfingen 2 vom 30.10. – 03.11.2023 analog dem WK Andelfingen 1 durchgeführt wird.

## **7.4 Arbeiten in den Gemeinden**

Der niedrige Ist-Bestand im Zivilschutz Weinland stellt uns vor Herausforderungen. Im Jahr 2024 unterstützen wir das Musikfestival Rheinau im Sinne eines Einsatzes zu Gunsten der Gemeinschaft.

Zusätzlich wird es voraussichtlich nur noch einen WK im Jahr 2024 geben. Damit die Zugstärken erhalten bleiben, werden alle Züge der Technische Hilfe gleichzeitig aufgeboden.

Das geplante Ausbildungskonzept mit drei einzelnen WK-Tagen zur Ausbildung der Mannschaft über das Jahr 2024 verteilt wird voraussichtlich zurückgestellt.

Es können im Jahr 2024 keine Arbeiten in den Gemeinden angenommen werden und wir mussten bereits einzelne Anfragen abweisen.

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

Ferner wurden die Vorschriften vom Amt für Militär und Zivilschutz wie folgt angepasst:

Verwaltungsaufgaben sind Tätigkeiten, die zum eigentlichen Aufgabenbereich der öffentlichen Verwaltung (Kanton bzw. Gemeinde) gehören.

Die Erfüllung dieser Aufgaben darf nicht im Rahmen von Zivildienstleistungen (WK) und folglich auch nicht im Rahmen von Einsätzen zu Gunsten der Gemeinschaft erfolgen.

Beispiele:

- Montage von Abfallbehältern oder Hausnummern
- Schneeräumung, Strassenreinigung, Abfallbeseitigung
- Unterhalt von Weihern oder Biotopen
- Waldrandpflege
- Unterhalt von Spielplätzen
- Unkraut jäten, Entfernung Neophyten
- Weihnachtsbeleuchtung aufhängen

Wir werden die Situation für das Jahr 2025 neu beurteilen und an der DV im Sommer 2024 informieren.

## 7.5 Aktuelles vom Kommando

Am 28.04.2023 wurde in den Medien verbreitet, dass die kleineren Schutzräume in privaten Einfamilienhäusern aufgehoben werden.

Fakten:

- Das Bundesgesetz muss zuerst geändert werden.
- Dann müssen in den Beurteilungsgebieten der Ausgleichsgebietsplanung (AGB) genügend öffentliche Schutzplätze vorhanden sein.
- Dann können kleinere Schutzräume bis ca. Jahrgang 1985 aufgehoben werden, bzw. alle Schutzräume, welche noch nicht mit dem neuen Ventilationsaggregat 40 ausgerüstet sind.

Geplant ist, Kommandozentralen oder andere Anlagen des Zivilschutzes als öffentliche Schutzräume auszubauen, wenn sie anderweitig nicht mehr benötigt werden.

Dies könnte z.B. mit den aufzuhebenden Anlagen gemäss Traktandum 3 durch die Gemeinden geprüft werden.

Fazit: Es dauert noch Jahre, bis die kleinen Schutzräume verschwinden.

## 8. Termin der nächsten Delegiertenversammlung: Mittwoch, 27. März 2024, Ort?

Die nächste Delegiertenversammlung findet am **Mittwoch, 27. März 2024 um 19:30 Uhr in Dorf statt.**

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

## 9. Verschiedenes, Umfrage

Brigitte Felix fragt an, ob die zweite DV jeweils vor den Sommerferien stattfinden könnte. Bea Amman wird diese Anfrage prüfen und an der nächsten DV informieren.

Beatrice Ammann bedankt sich bei allen Anwesenden für das Erscheinen und wünscht eine gute Heimfahrt.

### Rechtsmittel

#### Stimmrechtsrekurs

Gegen die gefassten Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen schriftlich Rekurs erhoben werden.

#### Gemeindebeschwerde

Gegen die gefassten Beschlüsse der Delegiertenversammlung kann gestützt auf § 151 Abs. 1 Gemeindegesetz (Verstoss gegen übergeordnetes Recht, Überschreitung der Gemeindezwecke oder Unbilligkeit) **innert 30 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

#### Protokollberichtigung

Einwände zum Wortlaut des Protokolls müssen **innert 10 Tagen** nach Veröffentlichung des Protokolls bei der Sicherheitskommission Weinland, Flaachtalstr. 15, 8444 Henggart, eingereicht werden.

Rekurse und Beschwerden sind beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach, 8450 Andelfingen einzureichen. Die Eingabe muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, der Eingabe beizulegen.

Ende der Sitzung um 20:15 Uhr.

Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Genehmigung des Protokolls:

Der Protokollführer:

Sascha Peter, Sekretär

Henggart, 29.08.2023

Genehmigung des Protokolls:

Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Genehmigung des Protokolls:

Die Präsidentin des Sicherheits-Zweckverbandes:

Beatrice Ammann

Oberstammheim, 29.08.2023

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

## Beilage:

- Präsenzkontrolle
- Kopie der Präsentation an dieser DV
- Kopie der Präsentation EKZ


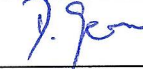
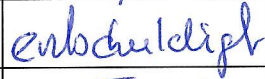


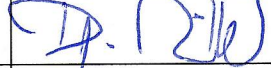
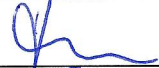

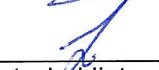

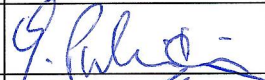


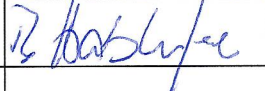





## Geht an:

- Gemeindegeschreiber im Bezirk Andelfingen (per E-Mail)
- Delegierte per E-Mail
- Kommandant Zivilschutz Weinland
- RPK Henggart, Präsident, Patrick Ruepp
- Homepage Sicherheits-Zweckverband Weinland



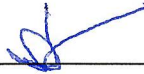
# Sicherheits-Zweckverband Weinland

Präsenzliste Delegierte und weitere Personen;  
Nr. 02.2023 Delegiertenversammlung vom 23. August 2023

Gemeinde	Name, Vorname	Adresse	Unterschrift Anwesende
Andelfingen	Manuel Conrad Gemeinderat	Ahornweg 7 8450 Andelfingen	
Benken (nicht stimmberechtigt)	Germann David SIKO	Haarengasse 8 8463 Benken	
Benken	Studer Peter Gemeinderat	Püntenbergweg 2 8463 Benken	
Berg am Irchel	Fehr Thomas Gemeinderat	Haldenweg 2 8415 Berg am Irchel	
Buch am Irchel	Felix Brigitte Gemeinderätin	Kirchstrasse 6 8414 Buch am Irchel	
Dachsen	Müller Dominique Gemeinderat	Richenbergstr. 1 8447 Dachsen	
Dorf (nicht stimmberechtigt)	Eisele Patric GP / SIKO Vizepräsident	Kirchstr. 17 8458 Dorf	
Dorf	Brandenberger René Gemeinderat	Breitstrasse 11 8458 Dorf	
Feuerthalen (nicht stimmberechtigt)	Zanon Igor Gemeinderat / SIKO	Vogelsangstr. 111 8246 Langwiesen	
Feuerthalen	Grau Jürg Gemeinderat	Schützenstr. 55 8245 Feuerthalen	Entschuldigt 25.07.2023
Flaach	Hanspeter Breiter Gemeinderat	Im Feier 1 8416 Flaach	
Flurlingen	Bernath Gilbert Gemeindepräsident	Alte Strasse 5b 8247 Flurlingen	Entschuldigt 07.08.2023
Henggart	Wyler Andreas Gemeindepräsident	Hilti 6a 8444 Henggart	
Kleinandelfingen	Stäheli David Gemeinderat	Im Bungert 10C 8451 Kleinandelfingen	Entschuldigt 07.08.2023
Laufen-Uhwiesen	Palmisani Giancarlo Gemeinderat	Rütihofstr. 2b 8248 Uhwiesen	
Marthalen	Mäder Gilbert Gemeinderat	Schillingstr. 18 8460 Marthalen	
Stammheim	Ammann Beatrice Gemeinderätin / SIKO Präs.	Hufäckerstr. 11 8477 Oberstammheim	
Ossingen	Alfred Hablützel Gemeinderat	Langenmoos 4 8475 Ossingen	
Rheinau	Zwahlen Adrian Gemeinderat	Ellikonerstr. 14 8462 Rheinau	
Thalheim an der Thur	Beer Jens Gemeinderat	Thurtalstr. 72 8478 Thalheim a.d. Thur	
Trüllikon	Gmür Thomas Gemeinderat	Konsumstrasse 4 8465 Rudolfingen	
Truttikon	Hänni Fritz Gemeinderat	Hinterdorfstrasse 2 8467 Truttikon	
Volken	Staub Marcel Gemeinderat	Glemettenstrasse 39 8459 Volken	
Guntalingen (nicht stimmberechtigt)	Zuber Martin Alt-Gemeinderat / SIKO	Im Tröttli 32 8468 Guntalingen	
Total 24 Personen			

# Sicherheits-Zweckverband Weinland

Präsenzliste Delegierte und weitere Personen;  
 Nr. 02.2023 Delegiertenversammlung vom 23. August 2023

<b>Führung Zivilschutz</b>			
ZS-Kdt (nicht stimmberechtigt)	Schaller Thomas	Ifang 3e 8444 Henggart	Entschuldigt 07.08.23
Sekretariat (nicht stimmberechtigt)	Peter Sascha	Breitestr. 7 8465 Wildensbuch	
<b>RPK Henggart</b>			
Präsident (nicht stimmberechtigt)	Ruepp Patrick Präsident RPK Henggart	Dorfstr. 34 8444 Henggart	Entschuldigt 11.08.23
Mitglied (nicht stimmberechtigt)	Wälti Thomas Mitglied RPK Henggart	Ifang 3d 8444 Henggart	<i>anwesend</i>
<b>Presse</b>			
Andelfinger Zeitung (nicht stimmberechtigt)			<i>anwesend</i>
Der Landbote (nicht stimmberechtigt)			

Stimmberechtigte: 14

(Total: 20 Stimmberechtigte  
inkl. 1 SIKO, B. Ammann)

Nicht Stimmberechtigte: 7

(SIKO: 4 Nichtstimmberechtigte)